

# STADTKURIER FLÖHA

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Flöha und der Gemeinde Falkenau

17. Jahrgang, Nr. 07/2010

Ausgabe vom 21. Juli 2010

## Bauerndorf Flöha um 1850 in 3D



Ortschronist Lothar Schreiter (li.), Sponsor Klaus Reppe (Mitte) übergeben Oberbürgermeister Friedrich Schlosser das Modell des Bauerndorfes Flöha um 1850.

Für Lothar Schreiter, Ortschronist und Ehrenbürger der Stadt Flöha, ging vor wenigen Wochen einer seiner lang gehegten Wünsche in Erfüllung: Eine 3D-Darstellung des ehemaligen Bauerndorfes Flöha in der Zeit um 1850 bis 1860. Die modellhafte Darstellung der ehemaligen Flöhaer Ortsmitte wurde von der Gesellschaft für Strukturentwicklung und Qualifizierung Freiberg mbH (GSQ) in ihrer Werkstatt in Flöha übernommen. Entstanden ist ein maßstabsgetreues Modell von dem Gebiet um den heutigen Schulberg bis etwa zur Mitte der Rudolf-Breitscheid-Straße. In einer sechsmonatigen Bauzeit entstand ein eindrucksvolles Zeitdokument, das auch in seiner Ausführung keine Wünsche offen lässt. Die Vorarbeiten für dieses Projekt liefen über einen langen Zeitraum. Ortschronist Lothar Schreiter bekam dabei bereitwillige Unterstützung vom Staatsarchiv Chemnitz, dem Straßenbauamt Chemnitz, dem zuständigen Vermessungsamt und dem Kirchenarchiv Flöha. Ausgewer-

tet wurden für dieses Vorhaben alte Kaufbücher und Beschreibungen, Katasterunterlagen, Grundbuchunterlagen und Einwohnerlisten sowie alte Bauakten und Flurpläne.

Für Interessenten steht das Modell nach vorheriger Anmeldung für eine kleine historische Zeitreise zur Besichtigung in der Stadtverwaltung zur Verfügung. Zukünftig wird das Modell im Wasserbau zu betrachten sein.

Zur Übergabe des Modells dankte Oberbürgermeister Friedrich Schlosser der GSQ GmbH für die Umsetzung und die gute Zusammenarbeit und vor allem Herrn Klaus Reppe, der mit einer großzügigen Spende die Schutzabdeckung für die Anlage ermöglichte. Ein großes Dankeschön galt Lothar Schreiter, der mit akribischer Vorarbeit und mit Beharrlichkeit dieses Projekt überhaupt ermöglichte.

Auf der Internetpräsenz der Stadt Flöha finden Sie auf der Startseite eine kleine Bilderpräsentation, die Ihnen einen Überblick zum Modell gibt.

## Augustusburger Straße gesperrt

Wegen Leitungsverlegungen und Straßenbaumaßnahmen für die Verlegung der B 173 bleibt noch bis zum 8. August 2010 die Augustusburger Straße (S 223) vom Bahnübergang Bereich Zufahrt Plauberg bis zum Ortsausgang Richtung Augustusburg voll gesperrt.

Eine Umleitung über Erdmannsdorf/Augustusburg ist ausgeschildert.

Der Anliegerverkehr ist eingeschränkt freigegeben. Die Durchfahrt ist jedoch nicht möglich.

Bauausführendes Unternehmen ist die Firma Heilit & Wörner GmbH aus Dresden.

## Sommerfest und 4. Ranglistenturnier

Zu einem Sommerfest mit gleichzeitigem 4. Ranglistenturnier lädt der Reitclub-Flöhatal e.V. am Sonnabend dem 21. August 2010 ein. Veranstaltungsort ist auf der Reitanlage an der Hausdorfer Straße 52 b. Weitere Informationen findet man auch unter der Internetadresse [www.reitclub-floehatal.de](http://www.reitclub-floehatal.de). Für Anfragen steht der Verein gern unter der E-Mailadresse [info@reitclub-floehatal.de](mailto:info@reitclub-floehatal.de) oder telefonisch unter 0172-3579432 zur Verfügung.

## IN DIESER AUSGABE

Beschlüsse der Stadtratssitzung	Seite 02
Ab 1. Nov. gibt es den neuen Personalausweis	Seite 03
Straßenfest 2010	Seite 04
Neue Trauerhalle für den Friedhof Flöha	Seite 07
Geburtstage	Seite 10
Sport	Seiten 12-14

### Falkenau

Beschlüsse Gemeinderatssitzung	Seite 17
Geburtstage	Seite 17

## Beschlüsse aus der Stadtratssitzung vom 27. Mai 2010

### Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Beschränkter Ausschreibung

Bauvorhaben: Ersatzneubau Trauerhalle Friedhof Flöha – Los 4  
Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten  
Beschluss-Nr.: 047/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Mit Stimmenmehrheit  
(17 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung)

### Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Beschränkter Ausschreibung

Bauvorhaben: Ersatzneubau Trauerhalle Friedhof Flöha – Los 5  
Tischlerarbeiten  
Beschluss-Nr.: 048/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Mit Stimmenmehrheit  
(14 Ja-Stimmen, 2 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung)

### Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Beschränkter Ausschreibung

Bauvorhaben: Ersatzneubau Trauerhalle Friedhof Flöha – Los 6  
Heizung/Sanitär  
Beschluss-Nr.: 049/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Einstimmig (17 Ja-Stimmen)

### Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Beschränkter Ausschreibung

Bauvorhaben: Ersatzneubau Trauerhalle Friedhof Flöha – Los 7  
Elektroinstallation  
Beschluss-Nr.: 050/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Einstimmig (17 Ja-Stimmen)

### Beschluss zur Zuschlagserteilung Bauvorhaben: Erneuerung Straßenbeleuchtung im Rahmen Verlegung der B 173 (Abschnitt Dammstraße bis Untere Güterbahnhofstraße)

Beschluss-Nr.: 051/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Einstimmig (17 Ja-Stimmen)

### Beschluss zur Zuschlagserteilung nach Beschränkter Ausschreibung

Bauvorhaben: Abbruch Wohnunterkünfte Waldstraße 1 a-c  
Beschluss-Nr.: 052/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Einstimmig (18 Ja-Stimmen)

### Beschluss zur Zweckvereinbarung zur Errichtung einer Schiedsstelle

Beschluss-Nr.: 053/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Einstimmig (18 Ja-Stimmen)

### Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe Friedhof Flöha – Ersatzneubau Trauerhalle

Beschluss-Nr.: 054/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Einstimmig (18 Ja-Stimmen)

### Beschluss zur außerplanmäßigen Ausgabe – Zuschuss an den Förderverein für Nachwuchssport e.V. – Erweiterung WC-Anlage im Hortbereich

Beschluss-Nr. 055/10/2010  
Abst.-Ergebnis: Einstimmig (16 Ja-Stimmen)

## Festprogramm zur 650-Jahrfeier des Flöhaer Stadtteils Gückelsberg 5. bis 11. September 2010

### Sonntag, 5. September 2010

Die 650-Jahrfeier des Flöhaer Stadtteils Gückelsberg beginnt am 5. September 2010 um 10 Uhr mit einem Fest-Gottesdienst in der ortsansässigen Georgen-Kirche. Im Anschluss an den Gottesdienst wird dann die historische Ausstellung im Gemeindehaus eröffnet, die während der gesamten Festwoche besichtigt werden kann.

### Freitag, 9. September 2010

Unter dem Motto „Abend der Begegnung“ sind alle Gückelsberger Einwohner sowie all diejenigen, die sich dem beschaulichen Ortsteil verbunden fühlen, herzlich ab 19 Uhr zur Feierstunde und anschließendem geselligen Beisammensein in den Park der Villa Gückelsberg eingeladen. Dieser Abend soll auch den zahlreichen Bürgern, die beruflich in Gückelsberg tätig waren, die Möglichkeit bieten, ehemalige Kollegen wieder zu treffen und über die alten Zeiten zu plaudern. Neben stimmungsvoller musikalischer Umrahmung wird im Festzelt auch für das leibliche Wohl gesorgt sein.

### Samstag, 10. September 2010

Gückelsberg feiert!  
Ab 14 Uhr laden alle Beteiligten der 650-Jahrfeier die lieben Kleinen und ihre Familien zum Kinderfest nach Gückelsberg

ein und ab 19 Uhr kommen dann auch die Großen auf ihre Kosten. Lassen Sie sich überraschen - wir freuen uns auf Sie!

### Sonntag, 11. September 2010

Mit einem zünftigen Frühschoppen ab 10 Uhr wird der „Tag des offenen Denkmals“ eingeläutet. An diesem Tag finden u. a. historische Führungen durch die denkmalgeschützte Villa Gückelsberg statt. Das Stadtteilfest wird dann nach vielen ereignisreichen Programmpunkten am Sonntagmittag in gemütlicher Runde mit Kaffee & Kuchen ausklingen.

Gückelsberg bedankt sich ganz herzlich bei allen Unterstützern und freut sich auf weitere Spenden und Anregungen zur Umsetzung seiner großen 650-Jahrfeier im September 2010!

### Spendenkonto:

Kontoinhaber: Förderverein für Nachwuchssport  
Kontonummer: 3600005749  
Bankleitzahl: 87052000  
Bank: Kreissparkasse Mittelsachsen

## Finanzämter bieten „Sprechstunden für Rentner“ an

Seit dem 24. Juni 2010 bieten alle Finanzämter im Freistaat Sachsen einmal wöchentlich „Sprechstunden für Rentner“ an. Mit diesem besonderen Service möchte die sächsische Steuerverwaltung allen interessierten Bürgern häufig wiederkehrende Sachverhalte zur Rentenbesteuerung erläutern und ihnen die Gelegenheit geben, ihre Fragen rund um

das Thema zu stellen. Zudem ist ein Informationsblatt zur Rentenbesteuerung mit Berechnungsbeispielen kostenlos erhältlich (auch im Internet abrufbar unter [www.steuern.sachsen.de](http://www.steuern.sachsen.de)).

Die „Sprechstunden für Rentner“ finden bis auf Weiteres in allen sächsischen Finanzämtern jeweils donnerstags in der Zeit von 10.00 bis 11.00 Uhr sowie 14.00

bis 15.00 Uhr statt. Eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht erforderlich. Natürlich stehen die Mitarbeiter der Ämter auch zu den übrigen Öffnungszeiten für allgemeine Fragen zur Rentenbesteuerung zur Verfügung.

Sächsisches Staatsministerium  
der Finanzen 23.06.2010

## Videoanimationen zeigen Verlauf der neuen B173

Seit Mai 2010 laufen die Baumaßnahmen für die neue B173 an mehreren Baustellen in der Stadt auf Hochtouren. Für viele Bürginnen und Bürger der Stadt ist indes eine genaue Vorstellung zum Verlauf der Straße nur schwer möglich.

Die Stadtverwaltung Flöha hat darum auf ihrer Internetpräsenz unter [www.floeha.de](http://www.floeha.de)

alle wichtigen Informationen zusammengetragen. Angefangen von der Betrachtung der allgemeinen Ausgangssituation sind u.a. die Ergebnisse der schalltechnischen Untersuchungen und der Landschaftsplanung abrufbar. Weiterhin stehen zahlreiche Übersichtskarten zu den einzelnen Bauwerken und vielfältigen

Kartenmaterial zum zukünftigen Straßenverlauf zur Verfügung.

Besonders wird der Verlauf der neuen Bundesstraße durch zwei Videoanimationsfilme veranschaulicht. Betrachtet wird der Straßenverlauf in diesen Beiträgen aus der Sicht des Autofahrers und aus der Vogelperspektive.

## Ab 1. November gibt es den neuen Personalausweis

Das wichtigste Dokument für alle Bundesbürger ist der Personalausweis. Dieses Dokument wird ab 01.11.2010 grundlegend erneuert ausgestellt. Die Stadt Flöha ist dabei eine von 27 Testkommunen in Deutschland.



### Warum gibt es einen neuen Personalausweis?

Im Zeitalter von Bits und Bytes ist es mittlerweile zur Selbstverständlichkeit geworden, viele alltägliche Dinge elektronisch abzuwickeln. Ob der Einkauf im Internet oder die elektronische Geldüberweisung sind nur zwei Beispiele wie sich unser Leben durch Internet und Co verändert hat.

Diente der bisherige Ausweis lediglich nur zur optischen Legitimation, so wird der neue Ausweis u.a. auch die elektronische Identifizierung bieten.

Ihr zukünftiger Personalausweis bietet Ihnen die Möglichkeit, die herkömmliche Nutzung von Ausweisen aus der bisherigen „Papierwelt“ in das digitale Zeitalter zu übertragen. Mit neu geschaffenen Funktionen bietet er Ihnen viele zusätzliche Einsatzmöglichkeiten.

Die Stadt Flöha wurde in Vorbereitung des neuen Personalausweises als eine von 27 Kommunen in Deutschland als

sogenannte „Testkommune“ ausgewählt. Seit Monaten arbeiten die Mitarbeiterinnen der Meldestelle und der EDV-Abteilung eng mit der Bundesdruckerei und der zuständigen Softwarefirma zusammen, um den reibungslosen Übergang zu dem neuen Dokument am 1. November zu gewährleisten.

### Neuerungen des Personalausweises auf einen Blick:

- Größe im Scheckkartenformat
- Chip im Innern der Ausweiskarte
- Neue Funktionen für den Einsatz im Internet und an Automaten
- Mehr Kontrolle über die eigenen Daten
- Vorbereitet für die elektronische Signatur
- Mehr Schutz gegen Missbrauch durch digitales Lichtbild und freiwillige Fingerabdrücke
- voraussichtliche Gebühren für die Ausstellung: 28,80 Euro (unter 24 Jahre 19,80 Euro, die Erstaussstellung bleibt kostenfrei)

### Kein Pflichtumtausch nötig

Den neuen Personalausweis erhalten Sie auf Antrag ab dem 1. November 2010 in der Meldestelle. Eine Umtauschpflicht vor dem Ablauf der Gültigkeit Ihres bisherigen Ausweises besteht nicht. Der alte Personalausweis behält seine Gültigkeit bis zum Ablaufdatum. Ein vorzeitiger Umtausch ab dem 1. November 2010 ist aber jederzeit möglich.

Alle und detaillierte Informationen über den neuen Ausweis mit seinen neuen Möglichkeiten erfahren Sie auf den Inter-

netseiten des Personalausweisportals unter: [www.personalausweisportal.de](http://www.personalausweisportal.de) oder auch auf der Internetpräsenz der Stadt Flöha unter [www.floeha.de](http://www.floeha.de).

## Angebote des AD(H)S-Mittelsachsen e.V.

Im August starten wir wieder mit einem Elterntermin für Eltern von Kindern mit AD(H)S bzw. ADS und Verhaltensauffälligkeiten. In den 10 Modulen erfahren die Eltern wie sie ihr Kind in der Entwicklung von Persönlichkeit, beim Lernen, beim Verhalten und das Selbstbewusstsein ihres Kindes unterstützen können. Aber auch die Themen Medikamente und Umgang mit Stress werden besprochen.

Eine frühzeitige Anmeldung ist erforderlich über Telefon: 037206-881726 oder Mail: [adhsmittelsachsen@t-online.de](mailto:adhsmittelsachsen@t-online.de)

Ab September setzen wir auch unsere Weiterbildungen für Erzieher, Pädagogen und Mitarbeiter im sozialen Bereich zum Thema AD(H)S fort.

Am 4. August trifft sich um 19:30 Uhr die Selbsthilfegruppe von betroffenen Eltern in unseren Geschäftsräumen in Frankenberg zum gemeinsamen Austausch. Neue Eltern sind herzlich willkommen. Weitere Informationen erhalten Sie über die Telefonnummer: 037206-881726 oder 037206-881747

AD(H)S-Mittelsachsen e.V.  
Parkstraße 1  
09669 Frankenberg  
[www.adhs-mittelsachsen.de](http://www.adhs-mittelsachsen.de)

## Straßenfest 2010 – Die Vorbereitungen sind fast abgeschlossen“

Auch in diesem Jahr lädt der Gewerbe- & Festverein Flöha e.V. am 28. August ab 14.00 Uhr nun schon zum 8. Straßenfest in die Rudolf-Breitscheid-Straße in Flöha ein. Der Verein, der das Fest aus eigenen Mitteln und Sponsorengeldern finanziert, hat dieses Jahr ein besonders ansprechendes Bühnenprogramm mit den Kindern des Spielhauses Groß und Klein, Grundschulern der Schillerschule, Schülern der Mittelschule Plaua und der Tanzgruppe „Crazy Cherries“ vorbereitet. Natürlich gibt es wieder die beliebte Modenschau mit dem Modehaus Exklusiv, Voilá – Ihr Wäscheladen und Juwelier-Bauer. Auf dem Veranstaltungsgelände werden sich wieder viele Vereine, Firmen & Privatpersonen präsentieren und somit zu einem abwechslungsreichen Nachmittag beitragen.



Bühne 7. Straßenfest mit Zwini

Foto Atelier Heim

Für Spiel und Spaß ist gesorgt u.a. mit einer Hüpfburg, Büchsenwerfen und der Tombola. Der Hauptpreis sowohl für die Tombola als auch für den besten Losverkäufer ist wieder eine Hotelübernachtung für zwei Personen mit reichhaltigem Frühstück im Best Western Hotel Lichtenwalde. Zum echten Partyspaß am Abend laden ab 18.00 Uhr die Kaiserparty – Steffen Heidrich, einer der besten Roland Kaiser Doubles Deutschlands, und der bekannte Partybrother DJ Jan (natürlich mit Sombbrero) ein.

Wir laden alle Bürger, Vereine und Gewerbetreibenden ein, sich auf dem Straßenfest zu präsentieren, aktiv einzubringen und damit zum weiteren Erfolg beizutragen.

Getreu unserem Motto „Gemeinsam für Flöha“.

Wir begrüßen neu im Gewerbe- & Festverein e.V. u.a. AdHox GmbH & STERNKOPF COMMUNICATIONS. Weitere Infos unter [www.flöha-erleben.de](http://www.flöha-erleben.de)

## Ehemalige Arbeiterunterkünfte werden abgerissen

Flöha war bis 1990 eine Stadt, die von der Textilindustrie dominiert wurde. Größtes Problem war seinerzeit genügend Arbeitskräfte für die ansässigen Großbetriebe bereitzustellen. Nachdem vor allem aus Vietnam und Mozambique Arbeitskräfte zur Verfügung standen, mussten schnellstmöglich entsprechende Unterkünfte geschaffen werden. Ab 1987 wurden daraufhin in der Waldsstraße fünf Unterkunftsbaracken errichtet.

Mit der politischen Wende ging ein Großteil der Bewohner in ihre Heimatländer zurück, andere suchten sich eine komfortablere Unterkunft.

In den vergangenen 20 Jahren wurden die Baracken von verschiedenen Unternehmen, Vereinen oder Organisationen genutzt. Auch heute befinden sich in den beiden oberen Baracken noch die Tafel und die GSQ GmbH.

2009 erwarb die Stadt Flöha die Fläche der vier unteren Baracken vom Landkreis Mittelsachsen mit dem Ziel, perspektivisch das gesamte Areal als Wohnungsbaustandort zu erschließen.

Vor wenigen Wochen haben die Abrissarbeiten für die drei unteren, leerstehenden Baracken begonnen. Bis September 2010 sollen die Abbrucharbeiten abgeschlossen sein. Die restlichen beiden Gebäude werden nach deren Freizug ebenfalls abgerissen.

Die Abrisskosten der ehemaligen Arbeiterunterkünfte belaufen sich auf ca. 130.000 Euro.



**Sommerfest**  
Pferde, Spaß und mehr

Samstag, 21. August 2010  
ab 10.00 Uhr

- Ponyreiten
- Kinderschminken
- Alpakas zum Anfassen
- Reitvorführungen

und vieles andere mehr ...

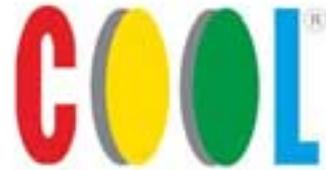
*freier Eintritt*

**Wo?**  
Reitsportzentrum Flöha  
Reitanlage an der Hausdorfer Straße in Flöha

**Für das leibliche Wohl ist gesorgt**

Reitclub Flöhatal und Reitsportzentrum Flöha, Inh. Bobby Filling  
Hausdorfer Straße 52b, 09557 Flöha  
[www.reitclub-flöhatal.de](http://www.reitclub-flöhatal.de), [www.reitsportzentrum-flöha.de](http://www.reitsportzentrum-flöha.de)

# ICH LIEBE MEINE CONTACTLINSEN

**COOL<sup>®</sup>**

Sie werden sie lieben!

**COOL DIRECT: Ihr praktisches Contactlinsen-System!**

Mit COOL DIRECT bekommen Sie Ihre Contactlinsen und Pflegemittel alle drei Monate bequem nach Hause geliefert:

- ✓ Abosystem für Tages- oder Monatslinsen
- ✓ regelmäßige Linsenkontrolle
- ✓ alle Messungen inklusive
- ✓ pro Jahr eine Brille im Wert von € 100,- gratis
- ✓ kostenloser Verlustservice
- ✓ ... und bei Fragen sind wir immer für Sie da!

**Sie werden sehen:  
Sie werden es lieben!**

## Brillen - Stube

Flöha • R.-Breitscheid-Str. 28 • Tel.: 0 37 26 / 24 92

[www.brillen-stube.de](http://www.brillen-stube.de)

## Sparen mit Umweltschutz - Landkreis ruft zur Teilnahme am Ökoprofit-Projekt auf

Ökoprofit ist ein Kooperationsprojekt zwischen Unternehmen verschiedener Branchen und Kommunen. Durch die Förderung nach der Mittelstandsrichtlinie, ist Ökoprofit ein preiswerter Einstieg in das betriebliche Umweltmanagement für kleine und mittlere Unternehmen. Ziel des Projektes ist, kostensenkende Umweltmaßnahmen im Unternehmen umzusetzen.

Ökoprofit ist 1991 in Österreich (Graz) entstanden und wurde 1998 zum ersten Mal in München umgesetzt. In Sachsen sind bisher insgesamt 83 Unternehmen im Basisprogramm dabei (Landeshauptstadt Dresden, Landkreise Görlitz und

Meißen), deutschlandweit über 2.000 Unternehmen!

Der Landkreis Mittelsachsen plant ein Ökoprofit-Projekt und hat dafür eine Vereinbarung mit dem Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft zur Nutzung der Marke Ökoprofit geschlossen.

In die Projektarbeit sollen 15 Unternehmen aller Branchen einbezogen werden. Gefördert wird das ganze Projekt zu 50 % für jedes teilnehmende kleine und mittlere Unternehmen über die Sächsische Aufbaubank bzw. die Umweltallianz.

Gesucht werden interessierte Unternehmen des Landkreises Mittelsachsen, die

im Bereich der Ressourceneffizienz ihre Möglichkeiten und Reserven aufspüren wollen. Ziel ist dabei die Senkung jeglicher Energiekosten.

Anfang September soll dazu eine Informationsveranstaltung stattfinden. Interessenten können sich dafür schon jetzt beim Landratsamt Mittelsachsen, Ref. 22.5 Wirtschaftsförderung, ländlicher Raum, Tourismus, Frau Katrin Harthun, Tel. 03434 74 1495 oder per Mail [katrin.harthun@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:katrin.harthun@landkreis-mittelsachsen.de) melden.

Johannes Ulbricht  
Referatsleiter

## Sommerferien in der Stadtbibliothek Flöha

**28. Juli 2010, 10:00 Uhr**

„Lilli, Flosse und der Seeteufel“

Die Nixlinge Lilli und Flosse sind ganz schön mutig. Zweibeiner? Riesenkraken? Das ist doch nur Angstmache! Doch dann begegnet ihnen ein geheimnisvolles U-Boot mit Zweibeinern. Sie wollen unbedingt einen Nixling für ihr Aquarium fangen.

Im Anschluss werden Schlüsselanhänger gebastelt!

Eintritt: 1,00 Euro

**4. August 2010, 10:00 Uhr**

Veranstaltung mit dem Kinder- und Jugendfilmdienst Lilli ist ein ganz normales Mädchen. Das ändert sich, als ein uraltes Zauberbuch samt kleinem, grünem Flugsaurier in ihr Kinderzimmer flattert. Lilli wurde auserkoren, die Nachfolgerin der alten Hexe Surulunda zu werden. Doch da gibt es auch noch den heimtückischen Magier Hieronymus, der das Zauberbuch ebenfalls haben will...

Eintritt: 2,00 Euro

**17. August 2010, 09:00 Uhr**

„Gutes Benehmen ist hüpfelich“

Leonie freut sich. Tante Elsie kommt zu Besuch und wenn Leonie sich gut benimmt, wartet eine Überraschung auf sie. Aber wie benimmt man sich gut?

Für Kinder ab 3 Jahren.

**Stadtbibliothek Flöha**

Claußstr. 3

09557 Flöha

Tel.: 03726 / 2438

Fax: 03726 / 788 239

Mail: [bibliothek\\_floeha@web.de](mailto:bibliothek_floeha@web.de)



## Sommeraktion für Blutspender des DRK

Mit ihrer Blutspende im Sommer sichern die Spender nicht nur die Versorgung der Kliniken mit den so wichtigen Blutkonserven, sondern rüsten sich automatisch gleichzeitig für Ihren Urlaub oder die Freizeitgestaltung mit einem sehr schönen Rucksack aus.

Wer in der kritischen Zeit der Reise-Hochsaison, die schon fast traditionell mit einem Blutkonservenmangel einhergeht, Blut spendet, erhält vom Entnahmeteam des DRK-Blutspendedienstes in diesem Jahr als Dank einen Rucksack. Die Aktion geht noch bis zum 31.08.10. Dieses Präsent gibt es nur beim DRK.

Bitte helfen Sie mit Ihrer Blutspende und nehmen Sie an der Sommeraktion teil. Eine gute Gelegenheit dazu besteht am

**Mittwoch, dem 04.08.10 in der Zeit von 14:00 bis 19:00 Uhr in der Feuerwehr Flöha, Turnerstr. 13.**

Ausweichtermine finden Sie in der TerminiDatenbank unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de), oder Sie können über das Infotelefon 0800/ 11 949 11 (kostenfrei) erfragt werden. Der DRK-Blutspendedienst dankt allen seinen Spenderinnen und Spendern im Namen seiner Patienten ganz herzlich.

## Kunden reagieren auf Ölpest und Gaslieferstopp mit Nachfrage für Solarheizungen und Holz-Pellets

Gas und Ölheizungsbesitzer erhalten eine Hiobsbotschaft nach der anderen. Die Kosten für die Ölpest im Golf von Mexiko sind noch völlig unkalkulierbar und nun droht Russland mit einem Gaslieferstopp. Der Ruf nach heimischer Energie wird lauter und die Hausbesitzer besinnen sich auf Sonne und Holz(pellets). Die letzten Tage zeigen uns Deutschen, auf welch dünnem Energie-Eis unsere Wärmeversorgung basiert und wie abhängig wir von fremden Mächten sind.

Der Verbund der besten Solar- und Pelletsbetriebe – TFG e.V. – empfiehlt deshalb den Umstieg auf Sonne und Holz für Komfortkunden auf Pellets – auch in mehreren Stufen.

Da aber viele Kunden vom vermeintlichen Platzbedarf für Pellets abgeschreckt werden, hat der Verband ein spezielles Kleinplatzlager mit optimaler Volumenausnutzung entwickelt. Es reicht der vorhandene Öllagerraum, oder eine Schrankwand als Pelletslager. Insbesondere die Kundinnen freuen sich dann über den angenehmen Geruch im Keller

und die Möglichkeit, wieder Wäsche im Heizraum trocknen zu können, so das Ergebnis einer Umfrage unter Pelletsanlagenbetreibern.

Wenn eine noch gute Öl- oder Gasheizung vorhanden ist, macht es keinen Sinn, diese sofort zu ersetzen, sondern erst einmal mit einer leistungsfähigen Ganzjahressolaranlage zu entlasten und zu schonen.

„Wir haben unterschiedliche Leistungsklassen für jede Gebäudegröße vom Einfamilienhaus bis zum Großobjekt und auch das Planungswissen“ so Stefan Weigner, Inhaber der Firma Sanitär Weigner GmbH, die seit 19 Jahren Solarheizungen und seit 5 Jahren Pelletsheizungen baut. Da die Umstiegsmöglichkeiten sehr vielfältig sind, lädt das Unternehmen regelmäßig zu Grundlagenseminaren zu diesem Thema ein. Das nächste Seminar findet am Donnerstag, dem 22. Juli und am 29. Juli 2010 um 19:00 Uhr im Seminarraum der Firma in der Augustusburger Str. 29 in Flöha statt.

Anmeldungen unter Telefon 03726 - 72900.

## Neue Trauerhalle für Friedhof Flöha

Seit dem Frühjahr 2010 laufen die Bauarbeiten für den Neubau der Trauerhalle für den Flöhaer Friedhof an der Dresdner Straße. Die aus dem Anfang des vorigen Jahrhunderts stammende Trauerhalle war baulich erheblich verschlissen und entsprach nicht mehr annähernd heutigen Anforderungen. Für pietätvolle Bestattungszereemonien waren die Voraussetzungen nicht mehr gegeben.

Bereits 2007 begannen die Planungsarbeiten für dieses Gebäude. Die seinerzeit veranschlagten 250.000 Euro mussten den aktuellen Entwicklungen angepasst werden.

Notwendige Ergänzungen in der Ausführungsplanung (Wärmeschutz, Regenrückhaltung, Baugrundverhältnisse, WC-Anlage) und die aktuelle Auftragslage im Bausektor erhöhten die Bau-summe auf 350.000 Euro. Die entstandenen Mehrkosten von 100.000 Euro übernehmen zu jeweils 50 Prozent die evangelische Kirche und die Stadtverwaltung.

Aus dem Konjunkturpaket des Bundes und durch eine Kofinanzierung des Freistaates Sachsen werden insgesamt 200.000 Euro für dieses Bauvorhaben bereitgestellt.

Bis zum Jahresende wird der Flöhaer Friedhof eine moderne

Trauerhalle mit Sanitäreinrichtungen, Aufbahrungsraum, behindertengerechten Zugang und einer ansprechenden Feierhalle erhalten.



## Auf Abenteuer tour mit Susi, der Meise, und Putzi, dem Eichhörnchen

Am 21. und 22. Juni 2010 tauschten die 5. und 6. Klassen die Schulbank mit dem Wald.

Die Fünftklässler begaben sich dabei auf „Abentour mit Susi, der Meise“. Der Treffpunkt war in der Nähe der Drahtseilbahn in Erdmannsdorf.

Nachdem sich die Klassen in kleine Gruppen geteilt, eine kurze Belehrung und ihr Startbonbon erhalten hatten, ging es mit Hilfe einer Geschichte zu den einzelnen Stationen. An zehn Stationen waren Kenntnisse zu Sträuchern, Spuren, Obst und Gemüse, Baumarten, Umgang mit Karte und Kompass, Spuren und

Fährten, Suchbildern, Sport u. ä. gefragt. Ziel der Abenteuer tour war die Kuntersteinhütte mit einem eingerichteten Verpflegungsstützpunkt. Vollbepackt mit Dingen der Suchliste und einem „glücklichen“ Lächeln erreichten die Schüler bei leider nicht so tollem Wetter die Hütte. Einen ähnlichen Ablauf gab es auch für die 6. Klassen.

„Mit Putzi, dem Eichhörnchen“ ging es auf Abenteuer tour auf dem so genannten E-Weg in Richtung Arboretum.

Unterwegs gab es Aufgaben zum Thema Bienen, Vögel und ihre Flugbilder, Umwelt, Bau eines kleinen Floßes, Schmet-

terlingen, Buchstabenrätsel u. ä.

Am letzten Schultag erfolgt die Auswertung der beiden Aktionstage, auf die die „Abenteurer“ immer gespannt warten. Die Sieger der jeweiligen Klassenstufe erhalten einen Wanderpokal. Prämiert wird auch die beste Klasse. Unterstützt werden die Projektstage von den Forstamtsmitarbeitern, den Lehrern, dem Imker, der Firma „Menü“ aus Niederwiesa sowie dem Förderverein für Nachwuchssport. Dafür ein ganz besonderes Dankeschön!

Redaktion Schülerzeitung  
Mittelschule Flöha, 30. Juli 2010

## Zurück von einer Sommertour nach Winterthur

Noch voller Eindrücke einer erlebnisreichen Woche sind 22 Schüler der 9. und 10. Klassen und zwei Lehrer des Samuel-von-Pufendorf-Gymnasiums wieder im heimatischen Flöha eingetroffen. Sie weilten im Rahmen eines Schüleraustausches mit dem Wirtschaftsgymnasium Büelrain im schweizerischen Winterthur.

Diese Schulpartnerschaft besteht bereits zwei Schuljahre, deren Höhepunkte die jeweiligen Besuche im Gastland sind. Die jetzt gereisten Schüler nahmen so im September 2009 22 Schweizer Schüler aus dem Kanton Zürich bei sich zu Hause auf. In der Zwischenzeit wurden die Kontakte per Brief und E-Mail aufrechterhalten. Auch zwischen den Lehrern haben

sich mittlerweile freundschaftliche Kontakte entwickelt. Zu den Bestandteilen dieser Reise gehörten neben dem Besuch des Winterthurer Gymnasiums u.a.

eine Stadtexkursion nach Zürich, der größten Stadt der Schweiz, und eine Geographieexkursion in die Zentralschweiz und in die Schweizer Alpen. Hier wurden Geologie, Verkehrsprojekte, Tellmythos, Steuerpolitik, Gletscherrückgang und vieles mehr vor Ort thematisiert. Einen anschaulicheren Unterricht konnte man sich nicht wünschen.

Aber mindestens genauso wichtig wie diese Bildungsinhalte sind die persönlichen Kontakte und Freundschaften, die entstanden über Länder- und auch Sprachgrenzen hinweg unabhängig von Vorurteilen und der großen Weltpolitik. In diesem Sinne laufen bereits die Planungen für den nächsten Besuch im Dezember, dann im winterlichen Sachsen.



Foto: Gymnasium

## Flöhaer Gymnasiasten drehten Imagefilm über Flöha

im Rahmen des Gemeinschaftskunde-Unterrichts in einer 11. Klasse des Samuel-von-Pufendorf-Gymnasiums ist in den vergangenen Tagen ein kleiner Imagefilm über die Stadt Flöha auf dem Videoportal YouTube erschienen.

Der Umgang mit den neuen Medien ist an unseren Bildungseinrichtungen mittlerweile nichts Besonderes mehr. Den-

noch war es keine leichte Aufgabe, in weniger als fünf Minuten ein komplexes Bild von Flöha zu vermitteln.

Auch wenn der Videobeitrag keinen professionellen Anspruch erhebt, so stellt er als Schulprojekt eine beachtliche Leistung dar. Angefangen von der Erstellung eines Drehbuches, über die Sammlung und Zusammenstellung der einzelnen

Filmsequenzen, musste der Beitrag letztlich auch geschnitten und kommentiert werden.

So ist letztendlich ein respektabler und engagierter Beitrag über unsere Stadt mit all ihren Facetten entstanden.

Zu sehen ist der Beitrag auf der Internetpräsenz der Stadt Flöha unter [www.floeha.de](http://www.floeha.de) im Bereich „Aktuelles“.

## Schuljubiläumsjahr in der Grundschule „Friedrich Schiller“

Unser Schuljubiläumsjahr wurde mit drei tollen Tagen beschlossen.

Unter dem Motto des Musicals „3 Wünsche frei“ waren alle Veranstaltungen gut gelungen, toll besucht und hervorragend angenommen.

So hatte unser Chor kaum eine ruhige Minute, wurde doch für alle ehemaligen Mitarbeiter (innen) das Festprogramm mit der „Schulmeisterkantate“ (gesungen von Herrn Richter) aufgeführt und mit großem Applaus belohnt.



Aber auch das besagte Kindermusical war an beiden Festtagen der Renner und viel besucht. Dafür noch einmal der Dank des Schulleiters, Herrn Drechsler, an Frau Ebert und Frau Hartwig (Leiterinnen Chor und Schillerbühne)



Auch Klassentreffen konnten durch ausgebildete Reiseleiter aus der Klasse 4c (Klassenlehrerin Frau Heinig) unsere ältesten Gäste über die modernen Räumlichkeiten an unserer Schule informieren.



Das Team des Hortes, unterstützt von den Lehrerinnen unserer Grundschule, bereicherte das Schulfest durch kulinarische Höhepunkte an allen 3 Tagen, dafür ein großes Dankeschön!



Trotz des Wetters besuchten knapp 400 Sportler unseren Familiensportnachmittag und wurden im Sportförderverein, der Feuerwehr und natürlich unserer Schule rundum prima betreut. Das Pizza- und Eisessen gehen für die drei Erstplatzierten wurde von den Kindern gern angenommen.

Zum Ausklang der Schulfeyer unterstützte uns der Schellenberger Fanfarenzug bei unserem Fackelumzug durch Flöha, bei dem wir eine große Beteiligung erlebten.

Bei allen Helfern, Sponsoren, Mitarbeiter(innen), Eltern und Gästen möchten wir uns im Namen des Kollegiums und der Kinder herzlich bedanken.

Ines Schick, Stellv. Schulleiterin  
und  
Wolfgang Drechsler, Schulleiter



**AM**  
Dachdeckerbetrieb

[www.amdach.de](http://www.amdach.de)

Dach -  
Fassade -  
Gerüst -  
Solar -  
Gründach -  
Klempner- &  
Zimmereiarbeiten

Dachdeckermeister  
Michael Hansen  
Uferstraße 12  
09573 Erdmannsdorf  
Tel. 037291/122 722  
Funk: 0170/800 98 54

## Bauernschänke zum Pomselberg



Dienstag bis Freitag 11-14 Uhr ab 16 Uhr  
Samstag/Sonntag ab 11 Uhr  
Reservierung möglich!  
Montag Ruhetag

**Wir haben Urlaub!**  
vom 09.08. bis 27.08.2010



Dresdner Straße 79 · 09557 Flöha · Tel. 03726 - 21 51

## Bürotechnik Siegfried Dannappel

### Büro- & Schulbedarf

# ABC Große Schulaktion

- Zuckertafeln • Büromaterial
- Arbeitsmittel • Spielwaren

05.07. - 07.08.2010

**10% Rabatt**  
ab 30,- EUR Einkaufswert **auf alles\***

\* außer: Lehrbücher & Arbeitshefte - Freizeitspiele, Bürotechnik, Telefonkarten, Postdienstleistungen

Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 09557 Flöha • Tel.: 03726 / 789820  
Große Kirchgasse 8 • 09569 Oederan • Tel. / Fax: 037262 / 60233  
e-Mail: [BuerotDa@aol.com](mailto:BuerotDa@aol.com) • Internet: [www.buerochnikDannappel.de](http://www.buerochnikDannappel.de)

Anzeigenannahme:



03723 /  
49 91 47

# MUGLER

## DRUCK + VERLAG

Wistenbrond - Gewerberg 8 - 09337 Hohenstein-Er.  
Herr Erich Hertel - Handy 0174 / 3 36 71 83



## BUCHHAUS Flöha

### Geschäftsübernahme

Am 05.07.2010 habe ich, Frank Haller, die Flöhaer „Buchhandlung Biana“ von Frau Christina Bohlen übernommen. Unter dem Namen „**BUCHHAUS Flöha**“ führe ich das Geschäft mit meiner Mitarbeiterin Frau Gabriele Lötzsch weiter. Neben den bisherigen Dienstleistungen erwarten Sie ein erweitertes Glückwunschkarten- und Geschenkartikelsortiment.

*Frank Haller*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Frank Haller - Buchhaus Flöha · Augustusburger Str. 80  
Tel.: 037206/2537 · Fax: 789059

### Wie stabil sind Energie-Preise ?

<b>3000 l</b>	2000 Jahr	2010
<b>Heizöl</b>	960 €	2022 €
<b>Erdgas*</b>	1080 €	2177 €
Wärmepumpen		
<b>Strom**</b>	1180 €	2012 €

3000 Liter Heizöl entsprechen \*\*33540 kWh Gas und \*\*\*11200 kWh Wärmepumpenstrom

**Aber alle denken...**  
„Pellets sind viel teurer geworden“  
„Mit Sonne kann man nicht richtig heizen“

<b>Pellets</b>	1110 €	<b>1180 €</b>
----------------	--------	---------------

3000 Liter Heizöl entsprechen 8100 kg Pellets

<b>Sonne</b>	0 €	<b>0 €</b>
--------------	-----	------------



**Weigner**

Sanitär-Heizung-Badstudio

**Einladung zum Beratungsabend**  
„Neue Heizung, aber welches System?“  
22.07. und 29.07.  
jeweils 19<sup>00</sup> Uhr  
Anmeldung (03726) 72900  
**Sanitär Weigner GmbH**  
Augustusburgerstr. 29  
09557 Flöha

## Wie baden hier!



Sandstrand

[www.Freibad-Erdmannsdorf.de](http://www.Freibad-Erdmannsdorf.de)



BronzeSport

Info: 037291-17550

## Sommermusikreihe in Plauë lädt ein

Seit Beginn des 17. Jahrhunderts ist der Begriff der Hausmusik geprägt. In den bürgerlichen Familien traf man sich zum Musizieren in kleinen Besetzungen und jeder war eingeladen, nach seinen Möglichkeiten mitzutun. Dabei stand nicht der künstlerische Anspruch, sondern die Freude an der Musik im Mittelpunkt.

So soll es auch in der 3. Sommersmusik in diesem Jahr **am 23. Juli, 18:00 Uhr** in der Auferstehungskirche in Plauë sein. Es erklingt Hausmusik der Familie Hübler aus Flöha – die Kinder musizieren zusammen mit ihren Eltern. Dabei werden Blockflöten erklingen, Querflöte, Violine und Violoncello werden mit der Orgel gemeinsam musizieren und für den richtigen Rhythmus sorgt das Schlagzeug.

Der Eintritt zu den Sommermusiken ist wie immer frei.

## Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten der Ev.-Luth. Kirchen in unserer Stadt



### Sonntag, 25. Juli

08:30 Uhr Gottesdienst in der Georgenkirche, Prädikantin Trompelt  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Auferstehungskirche, Pf. Keller

### Dienstag, 27. Juli

09:00 Uhr, Gottesdienst im Hochhaus, Pf. Keller

### Sonntag, 1. August

08:30 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche, Pfin.i.R. Enge  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in der Georgenkirche, Sup. Findeisen

### Sonntag, 8. August

10:00 Uhr Familiengottesdienst zum Schulanfang in der Georgenkirche, Prädikantin Trompelt

### Dienstag, 10. August

09:00 Uhr Gottesdienst im Hochhaus, Sup. Findeisen

### Sonntag, 15. August

08:30 Uhr Gottesdienst in der Georgenkirche  
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Auferstehungskirche beide Sup. Findeisen

Werbung

## Reparatur und Verkauf von Haushaltgeräten

Waschgeräte, Geschirrspüler, Kühlergeräte  
E-Herde, Einbaugeräte, Ersatzteile und Zubehör

Telefon: 0 37 26/22 96

**Verkaufsstelle:**  
Hausgeräte & Service Flöha GbR  
Augustusburger Straße 55 - 09557 Flöha  
(vormals Grüne Aue)

## Wir gratulieren allen Geburtstagskindern im Monat Juli

### zum 70. Geburtstag

Herrn Gerd Auerbach	Frau Rosemarie Springer
Frau Christa Rockstroh	Frau Edith Naumann
Herrn Reiner Heim	Frau Waltraud Klemm
Frau Gisela Tiedemann	Frau Waltraud Clausner
Frau Waltraud Vogler	Herrn Günther Schulz

### zum 75. Geburtstag

Frau Eva-Maria Gläßer	Herrn Wilfried Lange
Frau Gertraud Beerbaum	Frau Helga Börner
Frau Annemarie Strauß	Herrn Werner Götze
Herrn Manfred Ulbricht	Frau Lisa Ludwig
Frau Edeltrud Kersten	

### zum 80. Geburtstag

Herrn Klaus Gärtner	Frau Inge von Dungen
Herrn Werner Heymann	Frau Ingeburg Herrig
Frau Christa Bähr	Herrn Manfred Kessel

### zum 85. Geburtstag

Frau Luise Sauer	Herrn Gerhard Naumann
Frau Lisbeth Wohllebe	Frau Reina Trinks

### zum 90. Geburtstag

Frau Luise Rothe	Herrn Rudolf Lange
Frau Margarete Bernhardt	Frau Olga Stefan
Frau Rita Welde	Frau Charlotte Steiger
Frau Gertrud Bittner	

### zum 91. Geburtstag

Frau Hildegard Wiedrich

### zum 95. Geburtstag

Frau Charlotte Büschel	Herrn Helmut Fabian
------------------------	---------------------

### zum 96. Geburtstag

Frau Elfriede Salzer

### zum 99. Geburtstag

Frau Elly Seifert

### zum 100. Geburtstag

Frau Melanie Walter

### zur Diamantene Hochzeit

Frau Lisette und Herrn Siegfried Hense

## Katholisches Pfarramt „St. Theresia“ Flöha



### Gottesdienstzeiten 21.07. bis 18.08.2010

#### Mittwoch, 21.07.

09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

#### Donnerstag, 22.07.

09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Samstag, 24.07.

16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

#### Sonntag, 25.07.

09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan  
10:30 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Mittwoch, 28.07.

09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan

#### Donnerstag, 29.07.

09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Samstag, 31.07.

16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
18:00 Uhr Gottesdienst in Oederan

#### Sonntag, 01.08.

09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg  
10:30 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Mittwoch, 04.08.

09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

#### Donnerstag, 05.08.

09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Samstag, 07.08.

15:30 Uhr Gottesdienst im Steinbruch  
Eppendorf,  
anschl. Gemeindefest

#### Sonntag, 08.08.

09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg  
10:30 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Mittwoch, 11.08.

09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan

#### Donnerstag, 12.08.

09:00 Uhr Gottesdienst in Flöha

#### Samstag, 14.08.

16:30 Uhr Gottesdienst in Eppendorf  
mit Taufe  
18:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

#### Sonntag, 15.08.

09:00 Uhr Gottesdienst in Oederan  
10:30 Uhr Familiengottesdienst mit  
Segnung der Schulkinder in  
Flöha

#### Dienstag, 17.08.

19:00 Uhr Gottesdienst in Flöha,  
anschl. Treffen der RKW-Vor-  
bereitungsgruppe

#### Mittwoch, 18.08.

09:00 Uhr Gottesdienst in Augustusburg

### Nachrichten der Adventgemeinde



#### Gottesdienst

Jeden Samstag:  
09:30 Uhr Bibelgespräch und  
10:30 Uhr Predigt

#### Sonderveranstaltungen:

##### 25.8.10

14:30 Uhr Senioren-Treff

##### 28.8.10

09:30 Uhr Hofgottesdienst in Mobern-  
dorf, Predigt: H.O. Reling

#### Jeden Dienstag:

18:30 Uhr Bläser  
19:45 Uhr Chor

Beginn nach Sommerpause am 10.8.2010

Zu allen Gottesdiensten und Sonderver-  
anstaltungen sind Sie herzlich eingela-  
den.



### Mit historischem Triebwagen in das Elbsandsteingebirge

Die Traditionsgemeinschaft Ferkeltaxi e.V. lädt am 11. September 2010 zu einer Sonderfahrt in das Elbsandsteingebirge zur Kirnitzschalbahn, incl. Fahrt über die Zellwaldbahn ein.

Unsere historische Triebwageneinheit (Foto) bringt Sie von Chemnitz Hbf über Flöha, Freiberg und Dresden in das wunderschöne Elbsandsteingebirge. Wir absolvieren eine Fahrt mit der historischen Kirnitzschalbahn zum Lichtenhainer Wasserfall, wobei ein Besuch des Straßenbahndepots mit auf dem Programm steht.

Am Nachmittag werden wir bis Meißen dem Elbtal abwärts folgen, der berühmte Canaletto-Blick in Dresden wird nicht vergessen. Über Nossen gelangen wir auf die Zellwaldbahn, wo wir am Bahnhof Großvoigtsberg mit Speis und Trank empfangen werden.

Nach ausgiebigem Abendmahl setzen wir unsere Reise, über Freiberg nach Chemnitz zurück, fort. Ein sicher herrlicher Tag geht dann zu Ende!

Abfahrt in Chemnitz Hbf ca. 8:00 Uhr  
Rückkehr in Chemnitz Hbf ca. 20:00 Uhr  
Weitere Unterwegshalte sind vorgesehen.

Fahrtpreise incl. aller beschriebenen Leistungen außer Getränke:

#### Ab Chemnitz:

Erw.: 49,50 Euro, Kind 6-14 J.: 35,- Euro,  
Familienkarte (2 Erw. und 2 Kinder):  
133,- Euro

#### Ab Freiberg:

Erw.: 47,- Euro, Kind 6-14 J.: 30,- Euro,  
Familienkarte (2 Erw. und 2 Kinder): 123,-  
Euro

Fahrtpreise für weitere Halte auf Anfrage.  
Achtung: Begrenztes Platzangebot!



Vorbestellung mit Sitzplatzreservierung  
ab sofort möglich unter folgender Tele-  
fonnummer 0160 974 72 831 oder  
03741/598494

Weitere Infos unter  
[www.museumsferkel.de](http://www.museumsferkel.de)

Traditionsgemeinschaft Ferkeltaxi e.V.

## Flöhaer Reiterin beim Bundeswettkampf am Start

Flöha/Rippersroda. Am vergangenen Wochenende fand im thüringischen Rippersroda das Deutschland Finale der Goldenen Schärpe Pferde statt.

Bei diesem Bundeswettkampf, bei dem sowohl eine Mannschafts- als auch eine Einzelwertung erfolgen, misst sich der deutsche Vielseitigkeitsnachwuchs im Alter von 12-16 Jahren in den Teildisziplinen Dressur, Springen und Geländerritt sowie in der Theorie und dem Vormustern. Pro Mannschaft dürfen maximal fünf Reiter-Pferd-Paare an den Start gehen, wobei in jeder Teilprüfung die besten vier Paare einer Mannschaft gewertet werden.

Mit dabei für die Sächsische Mannschaft war Sandy Scheibe mit ihrem Wallach Gil-Galan vom Reitclub Flöhatal. Die Empfehlung für Ihre Teilnahme holte sich die damals noch 12-Jährige beim diesjährigen Turnier in Diera-Nieschütz wo sie den Vielseitigkeits-Cup souverän mit gewann.

Nach einer etwas holprigen Anreise am Donnerstag wurden am Freitag zum ersten Mal die Pferde für die erste Wertungsprüfung, einer Dressurprüfung der Klasse E gesattelt. Sandy meisterte die Aufgabe gut und platzierte sich im Mittelfeld. Mit den passablen 85% der Theoretischen Prüfung, welche mannschaftsweise absolviert wurde, konnten sowohl Sandy als auch die Sächsische Mannschaft ihren Platz festigen. Mit dieser soliden Ausgangsposition ging es am Samstagnachmittag auf die etwa 1.500 m lange Geländestrecke. Die etwa 20 Hindernisse waren fair gebaut, hielten für die Jugendlichen mit Hangab- und Wasserinsprüngen doch die eine oder andere Stolperstelle bereit. Durch einen kleinen Patzer und starke Konkurrenz konnte Sandy ihren Platz im Mittelfeld leider nicht verbessern. Die guten Leistungen der anderen Sächsischen Reiter, zu de-

nen übrigens auch die Ex-Flöhaer-Reiterin Marie-Luise Brieger mit Hok'ee Nava-jo gehörte, die in 2009 aus familiären Gründen zum RV Stahmeln wechselte, schob die Mannschaft auf Platz sechs nach vorn. Der Länderabend am Samstag war für die Jugendlichen ein besonderes Highlight, da alle Mannschaften sich und ihr jeweiliges Bundesland bzw. ihren Pferdesportverband präsentieren und das meist auf äußerst witzige Art und Weise.

Für Sandy war es zugleich ihre Geburtstagsparty, da sie am Samstag ihren 13. Geburtstag feierte. Am Sonntag wurden

die Karten neu gemischt. Nach dem Vormustern der Pferde ab 8:00 Uhr stand anschließend mit dem Springen die letzte Teilprüfung an. Als Sandy als letzte sächsische Reiterin an den Start ging, sah das Konto der Mannschaft mit einem Sturz und zwei abgeworfenen Stangen nicht gut aus. Leider konnte auch der tolle und fehlerfreie Ritt von Sandy und Gil-Galan nicht mehr viel ändern und so kam die sächsische Mannschaft auf Platz elf der 20 gemeldeten Mannschaften. In der Einzelwertung platzierte sich Sandy mit Rang 64 im Mittelfeld der 100 jugendlichen Starter.



Werbung



Eine Tüte voll Geld für Ihre Wünsche.  
Mit den Finanzierungen Ihrer Sparkasse.

Günstige Zinsen. Flexible Laufzeiten. Faire Beratung.



\* Beispielfinanzierung Sparkassen-Privatkredit online: Nettokreditbetrag 2.500 Euro; 2,00 % Bearbeitungsgebühr; 5,91% nom. p.a.; 6,99 % eff. p.a.; Gesamtkreditbetrag 2.932,68 Euro; 57 Raten je 49,71 Euro/ Schlussrate 49,50 Euro; Stand: 25.5.2010; Beantragung ausschließlich über [www.sparkasse-mittelsachsen.de](http://www.sparkasse-mittelsachsen.de). Über weitere Finanzierungsangebote informiert Sie gern ihr Berater.

## Zwischenbilanz kann sich sehen lassen Reiterinnen und Reiter des Reitclub Flöhatal sind zufrieden mit dem ersten Halbjahr 2010

Die Mitglieder des seit Ende 2007 bestehenden Reitclub Flöhatal, dessen Vereinssitz die Reitanlage des neu gegründeten Reitsportzentrums Flöha ist, sind mit der ersten Hälfte des Jahres 2010 sehr zufrieden. Nach dem Umzug auf die Reitanlage an der Hausdorfer Straße Ende 2009 haben sich sowohl Pferde als auch Reiter an die neuen Gegebenheiten gewöhnt und das Vereinsleben konnte gefestigt sowie die Aktivitäten ausgeweitet werden. Die vielfältigen internen und externen Veranstaltungen sind dabei wesentliche Bestandteile und bereiten den Mitgliedern, egal ob mit oder ohne Pferde durchgeführt, eine Menge Spaß und ermöglichen gleichzeitig Interessierten einen Einblick in den Reitsport. Vor allem die als eine Art interne Vergleichswettkämpfe durchgeführten Ranglistenturniere werden von den Reitern sehr gut angenommen. Nicht nur oder vielleicht gerade deswegen, weil sie den zumeist jungen Mitgliedern und vor allem dem reiterlichen Nachwuchs die Chance geben Turnierabläufe kennen zu lernen und quasi „zu Hause“ zu trainieren.

Mittlerweile werden auch externe Turnierveranstaltungen mit einbezogen, bei denen neben den gemachten Erfahrungen auch Punkte für die Clubmeisterwertung gesammelt werden können. Das Fazit der Ranglistenturniere ist überaus positiv: die Leistungen der Reiter-Pferd-Paare haben sich sowohl beim täglichen Training als auch auf den Turnierveranstaltungen in der Region deutlich verbessert. So konnten in 2010 bisher elf Siege und über 80 Platzierungen bei insgesamt acht Turnierveranstaltungen gesammelt werden.

Eine Flöhaer Reiterin, die dreizehnjährige Sandy Scheibe vertrat sogar beim Deutschland Finale „Goldene Schärpe“ der Nachwuchsvielseitigkeitsreiter der sächsischen Farben. Aber auch die anderen Reiterinnen und Reiter des Reit-



clubs machen mit tollen Leistungen in den Disziplinen Dressur, Springen und Vielseitigkeit auf sich aufmerksam. So konnte sich beispielsweise Anna Lea Tzschoppe in Vielseitigkeitsprüfungen der Klassen E und A weiter etablieren. Ihre jüngere Schwester Pia Rinke erritt in ihrer ersten Turniersaison im Bereich der Vielseitigkeit ebenfalls mehrere Siege und Platzierungen.

Dominik Nüßner (Foto) konnte sich mit seinem neuen Pferd vor allem in Spring- und Dressurprüfungen gut in Szene setzen. Seine Schwester Samira ist trotz Babypause auch weiterhin in Vielseitigkeitsprüfungen der Klasse A und Springprüfungen der Klasse L erfolgreich. Aber auch der jüngste Reiternachwuchs trägt in 2010 kräftig zu einer positiven Sportbilanz des Reitclubs bei. Etwa zehn Kinder

und Jugendliche werden in Einsteigerprüfungen langsam an das Turniersportgeschehen herangeführt. Interessierte können sich beim Sommerfest und Reiertag am 21. August 2010 auf der Reitanlage an der Hausdorfer Straße in Flöha gern selbst ein Bild von der Arbeit des Reitclubs machen. Ab circa 10:00 Uhr gibt es spannende Wettkämpfe zu sehen. Parallel dazu bieten beispielsweise eine Bastelecke, Ponyreiten, eine Wissens- und Stallführungen eine Menge Möglichkeiten einen tollen Tag auf der Reitanlage zu verbringen. Der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.reitclub-floehatal.de](http://www.reitclub-floehatal.de) oder persönlich auf der Anlage des Reitsportzentrums Flöha, Inhaber Robby Fülling, Hausdorfer Straße 52b in Flöha.

Werbung



**Profitieren Sie von den Vorteilen einer Sportbrille**

- mehr Kontrast durch farbig getönte Brillengläser
- Schutz vor Staub, Insekten, Zugluft, ...
- Blend- und UV-Schutz
- fester Halt und flexible Materialien

Wir beraten Sie gern! ... und natürlich in Ihrer Sehstärke!

**Brillen - Stube**

Flöha • R.-Breitscheid -Str. 28 • Tel. 0 37 26 / 24 92

[www.brillen-stube.de](http://www.brillen-stube.de)

■ Besser sehen, mehr Erfolg!

## Sportnachrichten +++ Sportnachrichten +++ Sportnachrichten

### Fußballer beenden Sommerpause

Seit dem 13. Juli ist die Sommerpause für die Fußballer des TSV Flöha vorbei. Die Mannschaft von Trainer Matthias Zänker schwitzt nun bereits eine reichliche Woche, um sich auf die kommende Bezirksklasse-Saison vorzubereiten. Schon am 25.



Die Flöhaer Bezirksklasse-Fußballer (hier Toni Mittmann/links in einem Punktspiel der abgelaufenen Saison) bereiten sich derzeit auf die kommende Saison vor. Foto: Knut Berger

Juli wartet auf das Team die erste große Standortbestimmung. Dann reist die Mannschaft im Bezirkspokal zum Bezirksliga-Absieger SV Lichtenberg. Vom 6. bis 8. August steht im Auenstadion Flöha ein Trainingslager auf dem Plan, das am 8. August mit dem Testspiel gegen den VfL Hohenstein-Ernstthal III abgeschlossen wird. In den Reihen des TSV fehlen künftig Marcel Keßler (ging zum VfB Fortuna Chemnitz II) sowie Frank Klemm, der zum TSV Falkenau wechselte. Andre Grimm muss wegen einer Verletzung leider langfristig pausieren. Als Neuzugang kann die Mannschaft Robert Horn präsentieren. Der erfahrene Mann spielte zuletzt in der Bezirksliga beim FSV Krumhermersdorf und soll nun als Führungskraft die Geschicke des Flöhaer Teams lenken. (KBE)

### Trainingslager für Handballer

15 Handballer der SG Flöha/Frankenbergr starten am 31. Juli in einwöchiges Trainingslager nach Winterberg. Initiator, Cheforganisator und SG-Leiter Peter Hüttner sowie weitere fünf Betreuer und Übungsleiter haben für die Aktiven der Jahrgänge 1995 bis 1998 ein umfangreiches Programm erarbeitet. „Je nach Leistungsstand der Spieler, zum Teil sind auch Anfänger dabei, werden die Jungen in unterschiedliche Leistungsgruppen eingeteilt“, erklärt Hüttner. Das Torwartraining wird von Oldie Jürgen Schlegel abgesichert, er wird dabei von Manfred Gärtner unterstützt. Den Übungsleiterstab komplettieren Tina Kyak und Christopher Kempe.

Die Versorgung sichert einmal mehr Frau Deierlein ab. „Wir haben in Winterberg einige Testspiele vereinbart“, blickt Hüttner voraus, „werden vor Ort aber auch die Sommerodelbahn, das Bad und Bowlingzentrum nutzen“. Die Reise, so der SG-Vorsitzende, kann nur stattfinden, da einige regionale Sponsoren das Vorhaben unterstützen. „Dank dieses Engagements ist es möglich, den jungen Handballern im Trainingslager den Feinschliff für die kommende Saison zu geben“, freut sich der ehemalige Sportlehrer. (KBE)

### Das 3. Erich-und-Kurt-Reiß-Gedenkturnier ist Geschichte Mein persönlicher Dank geht an alle Helfer und Sponsoren

186 Jungen und 28 Trainer und Betreuer waren an den Spielen in den 4 Altersgruppen der Jungen von männlich D bis männlich A an den zwei Wettkampftagen hier in Flöha am Ball.

Es gab viele sehr gute Leistungen zu sehen und man kann schon heute gespannt sein, wie diese Jungen sich in ihren Vereinen entwickeln werden.

Viele Zeitnehmer und Schiedsrichter sorgten für einen reibungslosen Verlauf der Spiele.

Für das leibliche Wohl sorgte Gastwirt Joachim Schmidt mit seinen Angestellten. Er sponserte die Pokale für die Siegermannschaften und stellte Präsente zur Verfügung. Das war auch ein Herzensbedürfnis unserer Sponsoren Fleischerei Richter – Oederan, Wäscherei Zacher – Flöha, Druckerei John – Oederan, Seniorenresidenz Fritzenhof – Flöha.

Es gab in diesem Turnier Höhen und Tiefen. Wie ging es uns allen ans Herz, als einige Bewohner der Seniorenresidenz Fritzenhof Flöha extra mit Bus gebracht wurden und im Rollstuhl sitzend die Spiele von der Halle aus verfolgten.

Menschen mit viel Herz für Kinder konnten wir durch den Fotograf Gerald Helling und der Köhler - Werbung Flöha kennen lernen. Zu Beginn der Turniere in den Altersklassen wurden die Mannschaften fotografiert und bei der Siegerehrung erhielt jedes Team ein Mannschaftsfoto hinter Glasrahmen geprägt mit den Fotos von Erich und Kurt Reiß. Eine tolle Idee, dazu noch von beiden privat finanziert.



Toll war auch der Entwurf des Plakates der Firma Uwe Schwarz, die uns die Plakate als Spende zur Verfügung stellte.

Bewundernswert sind solche Sportler wie Mirko Böttcher und Tina Kyak, die ohne Widerspruch unser Turnier bestens unterstützten. Natürlich waren weitere Helfer an der Organisation und Durchführung des Turniers beteiligt. Wie habe ich mich gefreut, dass 4 Sportfreunde aus dem Erwachsenenbereich des Stammvereines Frankenbergr ihre Zusage zur Mithilfe einhielten. Doch es gab auch Schattenseiten, die leider schon viele Jahre bei uns bestehen.

Es werden Zusagen in gemeinsamen Beratungen gemacht, die dann einfach nicht realisiert wurden.

Mein Dank gilt auch der Frauenmannschaft, die selbst Kuchen anfertigte und so unser Turnier bereicherte.

Nun war das mein persönlicher Abschied von der Organisation solcher Großveranstaltungen. Unsere jungen Vereinskameraden werden es zukünftig sicher mit viel Eifer und Elan fortsetzen.

Dank auch an Bernhard Schreiter, der in mühevoller Kleinarbeit unser Turnier unterstützte. (Foto: Gerald Helling)

Peter Hüttner  
Turnierleiter

## Urlaubs-Checkliste fürs Auto

Die Urlaubssaison beginnt. Werkstätten und Prüforganisationen wie DEKRA rufen Kräftefahrer auf, ihre Autos vor dem Start in die Ferien einer technischen Kontrolle zu unterziehen. „Warum eigentlich“, fragt Lena M., „ich fahre das ganze Jahr über mit meinem Pkw, weshalb ist da der Check jetzt vor dem Urlaub so wichtig? Frank Koschela, Leiter der DEKRA Niederlassung in Chemnitz: „Technische Sicherheit ist natürlich das ganze Jahr über wichtig. Trotzdem ist der Urlaub etwas Besonderes: Oft geht es über lange, für viele Autos ‚ungewohnte‘ Fahrtstrecken zu weit entfernten Zielen, die nicht selten im Ausland liegen. Zudem sind die Autos mit Personen und Gepäck häufig bis nahe an die zulässige Belastungsgrenze beladen. Der Urlaubsscheck soll Stress für Fahrer und Mitfahrer vermeiden helfen. Unterwegspannen, evtl. verbunden mit nervigen Werkstattsuchen im Ausland, darauf verzichtet sicher jeder gern.“

Die Checkliste von DEKRA Chemnitz soll die Urlaubsvorbereitung fürs Auto erleichtern:

- Sichtkontrolle Motor und Getriebe – weisen Ölfahnen auf Undichtigkeiten hin?

- Stimmt der Ölstand im Motor?
- Ist die Abgasanlage dicht und weist keinen gefährlichen Rostfraß auf?
- Sind die Scheibenwaschanlage und die Ausgleichbehälter für Servolenkung und Bremsanlage ausreichend befüllt?
- Ist die Batterie gut gewartet – stimmen Säurestand und Säuredichte?\*
- Ist genügend Kühlflüssigkeit im Ausgleichsbehälter des Kühlsystems\*
- Wie lange wurden Luft-, Pollen- und Ölfilter nicht gewechselt – ist ggf. ein Austausch erforderlich?
- Arbeitet die Klimaanlage noch ohne Geruchsbelästigung – oder ist eine Reinigung angeraten?
- Funktionieren alle lichttechnischen Einrichtungen?
- Sind die Reifen, auch auf dem Ersatzrad, möglichst nicht älter als sechs Jahre? Ist die Profiltiefe von wenigstens drei Millimeter noch nicht unterschritten? Stimmt für die vorgesehene Beladung der Reifeninnendruck?
- Ist das nötigste Bordwerkzeug komplett (Wagenheber, Radschlüssel, Adapter für Sicherheitsradmuttern\*, Glühlampen- und Sicherungen-Set, Werkzeugsatz mit gängigen Schlüsseln und Schraubendrehern, Starthilfekabel?

- Haben sie an hilfreiches Sonderzubehör gedacht (Taschenlampe, Abschleppseil, Reserveschlüssel, Ersatzbrille\*)
- Telefonnummern von wichtigen Hilfe-Partnern und Versicherungen
- Ist mindestens das Pflicht-Zubehör an Bord (Warndreieck, Erste-Hilfe-Kasten, Warnweste(n)\*, Rettungsdecke)?
- Sind die Fahrzeugpapiere komplett einschließlich grüner Versicherungskarte bei Auslandsfahrten?

\* nur wo erforderlich, technisch möglich oder gesetzlich vorgeschrieben

Noch ein Tipp von DEKRA: „Streikt das Fahrzeug unterwegs, so ist das nicht nur ärgerlich, sondern meist auch mit hohen Kosten verbunden. Deshalb empfiehlt sich vor längeren Fahrten der Besuch einer Fachwerkstatt. Viele Autohäuser bieten einen sommerlichen Rundum-Service zum Komplettpreis. Steht der nächste Termin der Hauptuntersuchung bei DEKRA sowieso bald ins Haus, dann könnte er auch auf die Zeit vor dem Urlaub vorgezogen werden“, rät der Fachmann.

Rolf Westphal  
DEKRA/Pressebüro

## Freizeit genießen mit „Spielen vor der Haustür“

Zum Beginn der Sommerferien im Freistaat Sachsen hat das sächsische Familienministerium seine Sammlung von „Spielen vor der Haustür“ in einer neuen Auflage herausgegeben. Die Ferienkinder sollen angeregt werden, sich mehr an der frischen Luft zu bewegen. Dies fördert gesundes Aufwachsen. Schulkinder und ihre Erziehenden finden darin Anleitungen zu 48 Spielen, die früher gängig waren.

„Im Laufe der Zeit haben nicht nur Fernseher, PCs und Elektronik in Kinderzim-

mern Einzug gehalten. Leider sind auch viele schöne Spiele in Vergessenheit geraten. Das ist schade, weil damit auch viel Spaß und gemeinsame Freude vergessen worden sind. Deshalb wollen wir mit dieser kleinen Broschüre Anregungen für Spiele draußen, vor der Haustür, geben. Ein besonderes Anliegen ist dabei, die motorischen Fähigkeiten und Fertigkeiten der Kinder zu stärken und dem Bewegungsmangel vorzubeugen“, sagte Sachsens Staatsministerin für Soziales und Verbraucherschutz, Christine Clauß.

Die Broschüre „Spiele vor der Haustür“ im handlichen Vokabelheftformat und farbig illustriert kann kostenlos über den Zentralen Broschürenversand der Sächsischen Staatsregierung, Hammerweg 30, 01127 Dresden, Tel.: 0351/2103671 bezogen werden. Sie kann auch online bestellt und herunter geladen werden unter [www.publikationen.sachsen.de](http://www.publikationen.sachsen.de).

Sächsisches Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz  
27.06.2010

Werbung

**Bestattungsunternehmen**  
**CARMEN KUNZE**

www.bestattung-carmen-kunze.de

**Flöha, Tel.: 03726 / 72 09 90**  
*Augustusburger Straße 51*

**Frankenberg, Tel.: 037206 / 23 51**  
*Feldstraße 13*

**Überführungen Tag und Nacht von und zu allen Orten**

Frau Carmen Kunze-Walther wird als Rednerin für weltliche Trauerfeiern den letzten Gang würdevoll begleiten.

**Annahme von**  
**Anzeigen und Drucksachen:**

**MUGLER**  
**DRUCK + VERLAG**

Wüstenbrand - Gewerbering 8 - 09337 Hohenstein-Ér.

Ihr Ansprechpartner: ☎ **03723 / 49 91 47**  
**Herr Erich Hertel**      **0174 / 3 36 71 83**

**E-Mail: [verlag@mugler-masterpack.de](mailto:verlag@mugler-masterpack.de)**

**Wohnungsverwaltungs- und -baugesellschaft mbH Flöha**  
 Augustusburger Str. 50, 09557 Flöha  
 Tel. 03726 58990 Fax: 03726 6224  
 www.wvbg-floeha.de info@wvbg-floeha.de



**Parkplatz inklusive**



Tel. 03726 5185

**unser Angebot für Sie:**

Sie mieten eine Zwei- oder Drei-Raumwohnung im Gebäude **Dr.-Kurt-Fischer-Straße 36 – 44** und erhalten einen Pkw-Stellplatz auf unserem Parkplatz mit Schranke zur kostenlosen Nutzung.



**Michael Göllner**  
 Kfz-Handwerksmeister/  
 Sachverständiger

Schadensermittlung & Fahrzeugbewertung



**Soforthilfe**  
**Telefon: 0172/3798401**

Hausdorfer Straße 33      Telefon: (03726) 72 08 62  
 09557 Flöha              Telefax: (03726) 72 08 63  
 eMail: sv-goellner@t-online.de



**BUSREISEN  
 TAGESFAHRTEN  
 SCHIFFREISEN  
 FLUGREISEN**

Gahleitzer Str. 49      Tel. 037292 / 60 332  
 09569 Oederan      Fax 037292 / 60 336

Oederaner Reiseladen  
 Tel. 037292 / 20 353

**Wir bieten an:**

- 14.08.–19.08.2010 Schweizer Veifalt
- 19.08.–24.08.2010 Slowakischer Nationalpark – Hohe Tatra
- 27.08.–01.09.2010 Schweizer Gletscherzauber
- 03.09.–08.09.2010 Ostsee – Insel Usedom
- 05.09.–14.09.2010 Rumänienrundreise mit Moldauklöstern
- 07.09.–14.09.2010 Zaubervolle Dolomitenbergwelt

Unseren Reisekatalog 2010 senden wir Ihnen auf Wunsch gern zu!  
 Anruf genügt – Tel. 037292/60332

SIMPLY CLEVER



**SkodaFabia**  
**ANGEBOTE, DIE FUNKEN SPRÜHEN.**



Jetzt schnell die Fabia Angebots-Kracher sichern!

Abbildung zeigt Sonderausstattung

**SkodaFabia.** Da springt der Funke sofort über. Mit dynamischen Design, effizienten Motoren und umfassender Ausstattung begeistert er auf den ersten Blick. Auch beim Preis werden Ihre Augen glänzen: Atemberaubend günstige Finanzierungsmöglichkeiten wie z. B. die Clever-Rate sowie Ausstattungspakete zu Knaller-Konditionen. Also nicht lange fackeln und gleich eine Probefahrt bei uns vereinbaren!

**Autohaus Fischer**  
 Dresdner Straße 36, 09557 Flöha  
 Tel: (0 37 26) 72 92-0, Fax: (0 37 26) 72 92-16  
 info@autohausfischer.de  
 www.autohausfischer.de



**DIE ENERGIESPARPROFIS**

**Energieausweis**

Service- und Beratungsnummer

**03726 6606**

**Hesse & Schneider GbR**  
 Gebäudeenergieberater HWK

Augustusburger Str. 102  
 09557 Flöha  
 Telefon: 03726 6606  
 Telefax: 03726 5607  
 Mobil: 0178 8601583  
 E-Mail: hesseschneider-floeha@t-online.de

**SYSTEMTECHNIK  
 ANDRÉ QUAISER**  
 Elektro- und Kommunikationstechnik

Lessingstraße 5 · 09557 Flöha  
 Tel.: 03726 / 78 99 710 und 711  
 Fax: 78 99 716  
 Mobil: 0173 / 57 45 941  
 E-mail: SEKAQ@t-online.de





# FALKENAU

## Bekanntmachungen und Informationen

### Gemeinderatssitzung vom 30.06.2010

**Beschluss-Nr. 35/10**

Bekanntgabe des Beschlusses aus dem nicht öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung vom 26.05.2010 Kündigung des Vertrages Schulspeisung incl. Kiga mit der Fa. Sodexho SCS GmbH

Abstimmungsergebnis: 11 Ja Stimmen,

**Beschluss-Nr. 37/10**

Überplanmäßige Ausgabe für die multifunktionale Einrichtung durch Verringerung der beantragten Fördermittelsumme

Abstimmungsergebnis: 11 Ja Stimmen

**Beschluss-Nr. 38/10**

Antrag Ratenzahlung Melzer Wasserkraftwerke GmbH

Abstimmungsergebnis: 11 Ja Stimmen

**Beschluss-Nr. 39/10**

Beschluss zur Zweckvereinbarung zur Errichtung einer gemeinsamen Schiedsstelle

Abstimmungsergebnis: 11 Ja Stimmen,

**Beschluss-Nr. 40/10**

Gewährung einer Kaufoption für die Firma Betonstein GmbH Flöha

Abstimmungsergebnis: 11 Ja Stimmen

**Beschluss-Nr. 41/10**

Grundstücksverkauf im Gewerbepark Flöha/Falkenau

Abstimmungsergebnis: 11 Ja Stimmen

**Beschluss-Nr. 42/10**

Rückgabe des Gemeinderatsmandates

Abstimmungsergebnis: 11 Ja Stimmen

### Bekanntmachung

Das Bürgerbüro der Gemeinde Falkenau bleibt am Dienstag, dem 27.07.10 und am Donnerstag, dem 29.07.10 geschlossen.

**Urlaub des Bürgermeisters:**

vom 26.07. bis 06.08.10

Bei dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung Flöha Tel. 7910.

Müller  
Bürgermeister

### Neues von der Genossenschaft „Unser Laden Falkenau eG“ – Stand 24.06.2010

Liebe Falkenauer Bürgerinnen und Bürger,

wir möchten Sie herzlich zu unserem Jubiläumsfest zum einjährigen Bestehen von „Unser Laden Falkenau eG“ einladen und würden uns sehr freuen, Sie am **Samstag, den 31. Juli 2010** in (zum Einkaufen), vor (zum Parken) und hinter (zum Feiern) unserem Dorfladen begrüßen zu können.

Das Jubiläumsfest findet von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr statt und hält für Groß und Klein allerlei Überraschungen bereit. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt und mit Musik und guter Stimmung hoffen wir, Ihnen einen schönen Nachmittag bereiten zu

können. Besonders für unsere jüngeren Gäste haben wir lustige und spannende Spiele vorbereitet, wobei es auch allerlei Preise zu gewinnen gibt.

Früher als erwartet, denn bereits Mitte Juni, konnten wir den 50000. Einkauf verzeichnen. Dies spricht dafür, dass „Unser Laden Falkenau eG“ weiterhin gut von Ihnen angenommen wird. Wir freuen uns auch weiterhin über Ihre Unterstützung und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Ihr Vorstand und Aufsichtsrat der Genossenschaft „Unser Laden Falkenau eG“ (cs)

## Wir gratulieren allen Geburtstagskindern im Monat Juli

**zum 75. Geburtstag**

Herrn Günther Czaika  
Frau Edith Reimann

**zum 82. Geburtstag**

Frau Gerda Oehme

**zum 76. Geburtstag**

Herr Rudolf Weigner

**zum 84. Geburtstag**

Frau Ingeburg Lange

**zum 78. Geburtstag**

Frau Hella Fröbe  
Herrn Horst Langer

**zum 85. Geburtstag**

Herrn Gottfried Metz

**zum 81. Geburtstag**

Herrn Andrej Bergen

**zum 89. Geburtstag**

Frau Marianne Neubert

## Sonnenschutzmittel richtig anwenden

### Empfehlung des Sächsischen Verbraucherschutzministeriums

Mit dem Sommer naht die Urlaubszeit und für viele ist ein Sonnenbad der Inbegriff für Erholung und Entspannung.

Ein Übermaß an ultravioletten Strahlen kann jedoch zu gesundheitlichen Schäden führen. Wenn eine bestimmte Strahlendosis überschritten ist, können die kurzwelligigen UVB-Strahlen Sonnenbrand verursachen und bei andauernder Überlastung der Haut zur Entstehung von Hautkrebs führen. Die langwelligigen UVA-Strahlen dringen wesentlich tiefer in die Haut ein und sind daher in der Lage, die Bindegewebsstruktur zu schädigen. Dies führt zu einer verstärkten vorzeitigen Hautalterung. Zusätzlich erhöht sich durch eine übermäßige UVA-Exposition ebenfalls das Hautkrebsrisiko. Statistiken weisen eine jährlich steigende Zahl an Hautkrebserkrankungen aus, wobei hellhäutige Menschen und Personen, die vermehrt Sonnenbrände in der Kindheit erlitten haben, besonders gefährdet sind. Das Sächsische Verbraucherschutzministerium empfiehlt daher dringend, Sonnenschutz ernst zu nehmen.

Neben angemessenem Verhalten und Schutz durch Textilien tragen heute vor allem wirksame Sonnenschutzmittel wesentlich zum Schutz der Haut vor negativen Folgen der Sonnenstrahlung bei. In den letzten Jahren wurden die Sonnenschutzmittel – den Erkenntnissen der Forschung folgend – stetig weiterentwickelt und insbesondere der UVA-Schutz erhöht. Seit 2006 gelten in der Europäischen Union Mindestanforderungen an die Wirksamkeit von Sonnenschutzmitteln und eine einheitliche Kennzeichnung wurde eingeführt:

- Der Umfang des UVA-Schutzes soll mindestens ein Drittel des UVB-Schutzes betragen – das erkennt der Verbraucher durch das kreisrunde UVA-Symbol.
- Das Schutzniveau der Sonnenschutzmittel wird in vier Produktkategorien unterteilt.

Auf den Produkten muss gemäß der nachstehenden Tabelle die Produktkategorie und der Lichtschutzfaktor angegeben werden:

An der Landesuntersuchungsanstalt

- Meiden Sie die intensive Mittagssonne.
- Beachten Sie, dass auch Sonnenschutzmittel mit sehr hohem Lichtschutzfaktor keinen vollständigen Schutz bieten.



Foto: Manfred Walker pixelio.de

Sachsen werden jährlich 30 - 50 Proben Sonnenschutzmittel aus dem Handel sowie von sächsischen Herstellern hinsichtlich Kennzeichnung und stofflicher Beschaffenheit überprüft. Dabei konnte in den vergangenen Jahren festgestellt werden, dass in diesen Produkten der UVA-Schutz deutlich erhöht wurde. Abgesehen von einigen Altprodukten, die noch im Handel vorgefunden wurden, erfüllen die aktuellen Sonnenschutzmittel die Empfehlungen der EU-Kommission.

Zur richtigen Anwendung von Sonnenschutzmittel und für einen immer ausreichenden Sonnenschutz gibt das Sächsische Verbraucherschutzministerium folgende praktische Tipps:

- Tragen Sie Sonnenschutzmittel vor dem Sonnenbad und in ausreichender Menge auf (zu geringe Menge reduziert die Schutzwirkung).
- Wenden Sie Sonnenschutzmittel wiederholt an, insbesondere nach Schwitzen, Schwimmen und Abtrocknen der Haut.
- Schützen Sie Babys und Kleinkinder vor direkter Sonneneinstrahlung durch abschirmende Kleidung sowie Sonnenschutzmittel mit hohem Lichtschutzfaktor.

Sächsisches Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz  
23.06.2010

## Radelnde Rambos riskieren ihren Führerschein

Radfahren ist „in“, vor allem wenn Public Viewing Arenen, Straßenkaffees und Biergärten in lauen Sommernächten viele Menschen ins Freie locken. Doch wehe, wenn es Radfahrer mit den Verkehrsregeln nicht allzu genau nehmen. „Das Nichtbeachten von Stoppschildern und Rotlichtmissachtungen sind häufig zu beobachtende Verstöße, aber auch Fahren unter Alkoholeinfluss zählt zum Sündenregister mancher Radfahrer“, weiß Dr. Klaus Richter, Leiter der DEKRA-Begut-

achtungsstelle für Fahreignung in Chemnitz.

Solche radelnden Rambos riskieren sogar ihren Autoführerschein, denn im Flensburger Verkehrszentralregister wird kein Unterschied zwischen Verstößen gemacht, die man als Auto- oder Radfahrer begeht. Wer mit dem Fahrrad eine Ampel missachtet, die länger als 1 Sekunde Rotlicht zeigte und dabei ertappt wird, muss ein Bußgeld von 100 Euro zahlen. Radfahrer, die einen PKW-Führerschein

besitzen werden übrigens mit dem doppelten Betrag zur Kasse gebeten. Zusätzlich gibt es einen Punkt in Flensburg. Das ist im Vergleich zu den vier Punkten, die ein Autofahrer für das gleiche Vergehen kassiert, noch relativ „günstig“. Die Punkte können sich schnell summieren. Wenn ein Radfahrer Fußgängern das Überqueren des Zebrastreifens nicht ermöglicht, sind vier Punkte fällig. Und wer sich selbst von geschlossenen Bahn-schranken nicht in seinem Vorwärtsdrang

bremsen lässt, muss ca. 350 Euro zahlen und erhält ebenfalls vier Punkte in Flensburg.

Besonders gefährdet sind Inhaber eines Führerscheins auf Probe, wenn sie allzu sorglos mit dem Rad unterwegs sind. Denn jedes Verkehrsdelikt, das einen Punkt zur Folge hat, gilt als so genannter A-Verstoß, in dessen Folge ein Aufbau-seminar angeordnet werden kann. Wird die Nachschulung nicht erfolgreich abgeschlossen, liegt der Führerschein erst einmal auf Eis.

Das gilt erst recht für Verkehrsteilnehmer mit einem üppigen Punktekonto, denn wenn 18 Punkte erreicht werden, muss der Betroffene seinen Führerschein abgeben und zur medizinisch-psychologischen Untersuchung erscheinen. Das Gleiche gilt bei einem Alkoholverstoß mit mehr als 1,6 Promille. Auch hier fordert

die zuständige Fahrerlaubnisbehörde regelmäßig ein medizinisch-psychologisches Gutachten.

Was man bei hohem Punktestand tun kann, um noch einmal Punkte abzubauen und wie eine angeordnete medizinisch-psychologische Begutachtung inhaltlich abläuft, das erfahren Interessierte bei regelmäßig angebotenen Informationsveranstaltungen der DEKRA-Begutachtungsstelle für Fahreignung. Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, 16 Uhr, finden diese kostenlosen Veranstaltungen in der Begutachtungsstelle für Fahreignung der DEKRA-Niederlassung Chemnitz, Neefestraße 131, statt. Telefonische Anmeldung oder Rückfragen zu diesem Informationsseminar unter 0371 3513233.

DEKRA Pressebüro  
Rolf Westphal



STADTKURIER FLÖHA

Herausgeber: Stadtverwaltung Flöha, Hauptamt (Pressestelle)  
Augustusburger Straße 90; 09557 Flöha  
Tel.: 03726 791110  
Fax: 03726 2419  
E-mail: info@floeha.de  
Internet: www.floeha.de

Satz & Druck:  
Mugler Druck und Verlag GmbH  
Akquise: Erich Hertel,  
Tel.: 03723 499147 • Fax: 03723 499177

Vertrieb: PNP Post Direktwerbung OST GmbH  
Wildparkstraße 3, 09247 Chemnitz

Für den Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge zeichnet der jeweilige Verfasser selbst verantwortlich.

Für übergebene Beiträge bzw. Vorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Ausgaben werden innerhalb der Stadt Flöha kostenlos verteilt. Der Bezugspreis je verlangter Ausgabe beträgt 0.50 EUR.

**Die nächste Ausgabe erscheint am 18. August 2010. Redaktionsschluss ist der 28. Juli 2010.**



Werbung

 **Gate Werkstatt, kleine Preise!** | Chemnitzer Str.59  
09569 Oederan  
Tel. 037292-284490

**Fahrzeugreparaturen aller Art**  
**Freie Werkstatt, TÜV+AU**  
www.autoservice.jaschke.ws

**Vereinsgaststätte Kanu-Club-Flöha**

**Speisekarte**

- Salze, Bratkartoffeln und Remouladensoße
- Rotbarschfilet mit Dillsauce und Reis
- Heringsfilet mit Sahnesauce und Petersilienkartoffeln
- Schweinefiletstreifen auf Bandnudeln

*Ihre J. Ufer*

09557 Flöha – Feldstraße 12a – Tel. 03726 / 78 28 80  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag ab 16:00 Uhr  
Samstag/Sonntag und Feiertag ab 9:30 Uhr  
[www.kanugaststaette-floeha.de](http://www.kanugaststaette-floeha.de)

 **Erna D.:** „Ich bin rundum glücklich, weil ich mich um nichts kümmern musste. Aus- und einräumen, putzen und saugen!“  
„Pünktlich, freundlich, sauber. Ich bin total begeistert. Den Opti-Maler kann ich Ihnen bestens empfehlen. Einfach toll!“



**Farbe + Putz malermatthes**  
Zur Räuberschänke 8a - 09569 Frankenstein

Telefon: 037321/360  
Fax: 037321/80811

**Innen- u. Außenputz • Malerei • Fußböden • Fassadendämmung**

**Eberhard Kunze ANTEA Bestattungen GmbH**

*An den Kasten einer Bestattung haben viele Menschen schwer zu tragen. Doch einen persönlichen Abschied gibt es für jeden Geliebten.*

Informieren Sie sich jetzt – unter [www.antea-bestattung.de](http://www.antea-bestattung.de)

- ✓ Redner für Trauerfeiern
- ✓ zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

**TAG UND NACHT**  
TEL. (037292) 39 20

Augustusburger Straße 74 a, Flöha  
Frau Dagmar Bikkas, TEL. (03726) 48 06

*Ein offenes Ohr – eine helfende Hand – ein Zeichen des Vertrauens.*



# FEST Am Anger

**14. August**  
**15.00 – 23.00 Uhr**

Augustusbürger Str. 23 • 09557 Flöha  
[www.am-anger.com](http://www.am-anger.com)

## FLÖHA: EFH / ZFH ZU VERKAUFEN!

Flöha, Rudolf-Breitscheid-Str. 2

**VP: ab 99.500,- €**

Nach einem Dachstuhlbrand wurde das Immobilienangebot durch eine Fachfirma erkannt und mit einem Notdach versehen, welches schon in Kürze aus Versicherungsmitteln wieder durch ein ordentliches Satteldach ersetzt werden wird. Das Haus ist unterkellert, besitzt einen Garagenanbau und bietet genügend Platz für eine bzw. zwei Wohnungen.

Blick zur Sonnenterrasse

Expose: [www.bost-immobilien.de](http://www.bost-immobilien.de)

# BOST

**Immobilien**

F L Ö H A

**Tel.: 0 37 26 / 72 48 91**

Zum Rosenheim 80a, 09557 Flöha

**WIR SUCHEN**  
**gebrauchte**  
**EINFAMILIENHÄUSER**  
**FÜR VORGEMERKTE**  
**INTERESSENTEN !**

**die BRILLENBAUER**  
[www.diebrillenbauer.de](http://www.diebrillenbauer.de)

**Wir bringen SCHÄRFE IN IHR LEBEN ... und haben dazu noch SCHARFE MARKEN!**

**Die Brillenprofis freuen sich auf Ihren Besuch.**

Augustusbürger Str. 46 • 09557 Flöha • 037 26/3212 • [foeha@diebrillenbauer.de](mailto:foeha@diebrillenbauer.de)  
Lange Str. 4 • 09500 Oederan • 037 02/53325 • [oederan@diebrillenbauer.de](mailto:oederan@diebrillenbauer.de)

Schöden 6 • 09000 Frankenberg • 0372 05/893455 • [frankenberg@diebrillenbauer.de](mailto:frankenberg@diebrillenbauer.de)  
Neumarkt 11 • 09405 Zschopau • 037 25/787587 • [zschopau@diebrillenbauer.de](mailto:zschopau@diebrillenbauer.de)